

# GAZETA LWOWSKA

Wychodzi codziennie o godzinie 4 po południu z wyjątkiem dni poświęconych.

Numer pojedynczy kosztuje w miejscu 5 centów, pocztą 7 centów. — Biuro Redakcyi i Administracyi ulica Czarnieckiego 1. 8. — Listy należy frankować. — Reklamacye otwarte wolne od opłaty.

Telefonu redakcyi nr. 88.

Prenumerata z przesyłką pocztową wynosi rocznie 16 zł., półrocznie 8 zł., kwartalnie 4 zł., miesięcznie 1 zł. 35 ct. W miejscu rocznie 12 zł., półrocznie 6 zł., kwartalnie 3 zł., miesięcznie 1 zł.

Przewodnik naukowy i literacki, dodatek miesięczny do „Gazety Lwowskiej”, otrzymują cało- i półroczni abonenci bezpłatnie, jednakże ci tylko, którzy prenumerują od 1 stycznia do końca czerwca lub od 1 lipca do końca grudnia; ćwierćroczni i miesięczni za dopłatą pierwsi 75 ent., drudzy 30 ent. — Przewodnik prenumerowany osobno kosztuje 4 zł.

Jednorazowe inseraty obliczają się po 7 centów, kilkorazowe po 6 centów od miejsca 1 wiersza.

Inseraty przyjmują: w Austrii i Niemczech wszystkie agencye anonosów; we Francji, w Paryżu wyłącznie agencya pana Adama, Rue des St Peres 84.

## Zmiana lokalu.

Redakcyja *Gazety Lwowskiej* przeniesioną została z zajmowanego dotąd lokalu do domu pod l. 8 przy ulicy Czarnieckiego, róg ulicy Łyczakowskiej, na I piętro. Administracyja i Ekspedycyja na dole, (front) po prawej stronie od wejścia.

## Zaproszenie do przedpłaty.

Przedpłata na *Gazetę Lwowską* wynosi rocznie (od 1go stycznia do końca grudnia), w miejscu 12 zł. pocztą 16 zł.; półrocznie (od 1go stycznia do końca czerwca) w miejscu 6 zł., pocztą 8 zł.; ćwierćrocznie (od 1go stycznia do końca marca) w miejscu 3 zł., pocztą 4 zł.; miesięcznie (od 1 do końca każdego miesiąca) w miejscu 1 zł., pocztą 1 zł. 35 ct.

## CZEŚĆ URZĘDOWA

Jego ces. i król. Apostolska Mość raczył Najwyższym odrębnym dyplomem, majorowi pułku piechoty barona Joelson nr. 93, Rudolfowi Noeth, nadać najniższej stan szlachecki z godnością „Edler”.

## MAŁŻEŃSTWO APFEL.

komedia w 4 aktach Kazimierza Zalewskiego, przedstawiona po raz pierwszy na scenie lwowskiej d. 3 lutego.

Z radością powitaliśmy na afiszu zapowiedź przedstawienia najnowszej komedyi autora tyłu niepospolitych utworów scenicznych. Radość naszą musiała też podzielać publiczność, zgromadziła się bowiem tak licznie na przedstawienie piątkowe, że miejsce w sali a biletów w kasie zabrakło. „Małżeństwo Apfel”, zupełnym sukcesem uwiecznionem w Warszawie, jednomyślnym aplauzem przez krytykę tamtejszą przyjęte, uważało widocznie Lwów jako kres swojej posłubnej podróży i miesięcy miodowych. Wdzięczni jesteśmy za te choć spóźnione odwiedziny, a pragnęlibyśmy, aby się na stały zamieniły pobyt.

Powiedziano w Warszawie, że „Górą Nasi”, „Nasi Zięciowie” i „Małżeństwo Apfel”, stanowią trylogię, że pierwsza komedya, to „inwektywa”, druga to „satyra”, a trzecia, — „rehabilitacya”. Nie wchodźmy w to, czy rzeczywiście plan tej trylogii polsko-żydowskiej urodził się w umyśle autora, czy też jest wynalazkiem komentatorów, lub głównie może wynikiem tego, że autor, biorąc typy i sytuacje z życia, dochodzi w utworach swych, bo dojść musi do konkluzji, które są z sobą w logicznym związku. Nie wchodźmy w rozstrzygnięcie tej kwestyi, tendencya bowiem w rzeczach sztuki jest rzeczą uboczną, a tu idzie nam głównie o ocenę „Małżeństwa Apfel” ze stanowiska artystycznego i scenicznego.

Dwa światy przedstawia nam p. Zalewski w komedyi swojej. Dwa światy, jeśli nie wrogie, to bynajmniej nie przejednane, zachowujące w obec siebie wszystkie przesady i uprzedzenia. Po jednej stronie Antoni Apfel, żyd wychrzczony, milioner, i kuzyn jego Bolesław Grünbrust wraz z żoną Olimpią; po drugiej: Stanisław Czuputkiewicz, jego żona Julia i córka Zofia, Walenty Rolewski i syn jego Leon, wreszcie

Minister i kierownik Ministerstwa sprawiedliwości zamianował adjunkta sądowego Stefana Wolf, w Czerniowcach, sędzią powiatowym w Kimpolungu.

Minister i kierownik Ministerstwa sprawiedliwości zamianował lekarza zakładu karnego dla mężczyzn w Wiśniczu, dr. Leodegarda Gasiorowskiego, lekarzem zakładu karnego w Stanisławowie.

C. k. Ministerstwo skarbu zamianowało w służbie utrzymywania ewidencji katastru podatku gruntowego geometrę ewidencyjnego I klasy, Władysława Słuszkiewicza, inspektorem ewidencyjnym we Lwowie; geometrę ewidencyjnego II klasy, Władysława Tomaszewskiego, geometrą ewidencyjnym I klasy w Brodach; adjutowanych elewów ewidencyjnych, Aleksandra Wojdałowicza, Stefana Kilia i Antoniego Giercuszkiewicza, geometrami ewidencyjnymi II klasy, pierwszego dla Nowego targu, drugiego dla Żydaczowa, a ostatniego dla Grybowa; nieadjutowanych elewów ewidencyjnych, Ludwika Musiała, Leona Wierzejskiego i Aleksandra Tatzreitera, elewami adjutowanymi; w końcu Władysława Ryłskiego, Oktawa Chmielewskiego i Stanisława Gluzińskiego, nieadjutowanymi elewami ewidencyjnymi.

### E d y k t.

C. k. Namiestnictwo podaje niniejszem do powszechnej wiadomości, że zarządzona reskryptem Wys. c. k. Ministerstwa handlu

z dnia 23 stycznia r. b., l. 43.806, komisyja reambulacyjna, względem założenia nowej stacyi Lwów-Belzec, odbędzie się na dniu 6 marca 1888 na miejscu.

Wykazy gruntów, które w tym celu zajęte być mają, wyłożone będą z dotyczącym planem w urzędzie gminnym w Kleparowie, przez 14 dni, do publicznego przejrzania.

Zarzuty przeciw zamierzonemu wywłaszczeniu wniesione być mogą w przeciągu 14 dni w c. k. starostwie we Lwowie, lub też przy komisji na miejscu.

Zarzuty spóźnione uwzględnione nie będą.

Z c. k. Namiestnictwa.

## CZEŚĆ NIEURZĘDOWA

Lwów, 6 lutego.

Ogłoszenie równocześnie w dziennikach urzędowych Austro-Węgier, oraz cesarstwa niemieckiego, tekstu traktatu z dnia 7 października 1879 r., mocą którego zostało zawarte między Monarchią austriacko-węgierską i Niemcami „przymierze pokoju i wzajemnej obrony”, jest bezwątpnie wypadkiem pierwszorzędnej znaczenia. Tendencya tej publikacyi jest przede wszystkim skonstatowanie w sposób uroczysty, wszechstronnie i w obec całego świata, jasnych i pokojowych celów polityki obu sprzymierzonych Mocarstw, lecz przytem zawiera ten traktat wiele nad-

zwyczaj cennych wskazówek, i to nie tylko ze względu na zagranicę, lecz także ze względu na państwa związane aliansem. Co do pierwszego względu, treść traktatu obala najpierw w formie jak najwiarygodniejszej pojawiające się z różnych stron zarzuty i podejrzenia, jakoby przymierze miało charakter zaczepny i składa wymowny dowód zarówno na to, iż alians został zawarty wyłącznie w celach obronnych, jak i na to, iż cała polityka cesarstw sprzymierzonych opiera się na bezwzględnie konserwatywnej i celom utrzymania pokoju służącej podstawie. Z tego zaś wypływa to dalsze następstwo, iż owe pertraktacye, które doprowadziły do przyłączenia się trzeciego mocarstwa do austro-niemieckiego związku pokojowego, opierały się na takich samych konserwatywnych i pokojowych zasadach.

Ze względu na stosunki wewnętrzne, ogłoszenie tekstu traktatu było koniecznym, albowiem na podstawie domysłów co do treści postanowień traktatu, występowało tu i owdzie z niewczesnymi i nieusprawiedliwionymi żądaniem. W kołach, w których żywiono tego rodzaju przesadne aspiracye, doznają, być może, pewnego rozczarowania, ale w każdym razie nie będzie już nikogo w obrębie państw związanych traktatem, któryby odtąd nie był należycie poinformowany o granicach zobowiązań obu stron traktatowych i nie wiedział,

kilka innych osób mniejszego znaczenia, uzupełniających charakterystykę świata Czuputkiewiczów.

Nazwisko to nie zbyt odpowiada typowi moralnemu tego świata: brzmi prawie komicznie, zdaje się być mianem dorobkiewiczów, a ma przypominać arystokratyczno-szlacheckie tradycje rodziny, która wcale parweniuszowską nie jest. Pomimo tych tradycyj, państwo Czuputkiewiczów decyduje się na wydanie córki jedynaczki za syna Antoniego Apfel, Ernesta; to jest, decyduje pani Julia, bo p. Stanisław, tym razem w myśl dawnych tradycyj, nie ma głosu w domu i jest typem zwykłego safanduli i sybaryty, lubiącego żyć bez troski, jeść dobrze a pić jeszcze lepiej.

Zadecydowała tedy pani Julia, że dla ratowania nadszarpniętej fortuny, a raczej dla ratowania wygodnego życia — bo fortuny dawno niema — trzeba wydać jedynaczkę za Apfel. Panna Zofia przyjęła tę decyzję zdaje się bez walki, obojętnie, chociaż tego na pewne nie wiemy, — bo akcja sceniczna rozpoczyna się wówczas, gdy ks. biskup, ślub dający, związał już nowożeńcom ręce stulą na życie całe. Akcja rozpoczyna się tem, że matka p. młodej wróciwszy z kościoła, zaczyna płakać; obudza się w jej sercu (serce Rolewskich!) wstręt i niechęć do Apfelów, a zwyczajem matki Ewy, od razu zwała ona winę tego związku na małżonka, który nieco tym zarzutem zdziwiony, pokrzepia się wyborna Apfelowska startką, przed rozpoczęciem uczy weselnej. Na chwilę zjawia się tu młody Leon Rolewski, brat cioteczny Zofii, który, nie wiedząc wcale o zamiarze tego małżeństwa, trafił od razu na ślub kuzynki. Wychował się on z nią razem, kochał ją całą siłą swej marzycielskiej duszy, a jeśli nie występował z prośbą o jej rękę, to jedynie dlatego, że znał stan interesów Czuputkiewiczów i swój własny stan, prawie rozpaczliwy. Była to zresztą miłość młodzieńcza, siebie niepewna, która spotęgnować się ma dopiero i wybuchnąć namiętnie w obec stanowczej zapory, jaką między Leonem a Zofią stworzyło jej małżeństwo. Przed pojawieniem się państwa młodych, wchodzi jeszcze na scenę Antoni Apfel;

przynosi on podarunki rodzicom pana młodego i cenniejsze nad nie słowa prawdy, słowa zimne ale pełne rozważli i rozumu. „Niezdawoleni jesteście z tego związku — powiada on do Czuputkiewiczów, — ja także sprzeciwiałem się mu długo, ale Ernest, którego kochałem nad życie, widział w nim szczęście swoje; zgodziłem się przeto, bo pragnę szczęścia ukochanego dziecka. Dla tego celu gotów jestem uczynić wszystko: pomimo widocznej waszej niechęci, zbliżam się do was; przynoszę wam dobrobyt materialny a żądam od was w zamian, byście dla szczęścia waszej jedynaczki uczynili jedno tylko ustępstwo: nie psuli jej małżeńskiego pożycia... W tych słowach, bezwzględnych dla Czuputkiewiczów, jednak rozumnych i szlachetnych, przejawia się cały charakter Apfel. On idzie drogą kompromisów, ale stałego przymierza ze społeczeństwem nie zawarł. Zimny i rachujący dobrze, ocenia on dokładnie co go kosztować może związek z rodziną Czuputkiewiczów, nie cofa się jednak przed tą ofiarą, bo ukochany syn jego widzi w tem swe szczęście. On wie dobrze, że w okół niego tylko nienawiść albo niechęć skryta, — ale wchodzi na salony z podniesioną głową, bo czuje potęgę milionów, bo w swej pysze semickiej pogardza zbankrutowaną materialnie szlachetą, która przycięnięta niedostatkiem, niejednokrotnie i swą moralną wartość zatracza. Jeśli pogardy tej nie wypowiada głośno, to jedynie dlatego, że jest człowiekiem dobrze wychowanym, że dba o pozory, że chociaż nie zrosł się ze społeczeństwem, zawarł z niem kompromis i chce dotrzymać zobowiązań, że zresztą po za miłością dla syna i przywiązaniem do swoich milionów, nie ma żadnych namiętności, któreby go wyprowadziły z przyzwoitej równowagi. — Apfel, słowem, jest gentleman, w którym wychowanie starło wszelkie kantowości semickiej natury; mówi przyzwoicie, chłodno, obojętnie, a chwilami po za tą lodową skorupą przejawia się człowiek z sercem wyłanem dla — syna. Typ znakomity, może niezwykły, a w naszym najbliższym społeczeństwie, zwiastuje, kruk biały, lecz najzupełniej możliwy i prawdopodobny; nie ma tu jednego rysu, który-

by nie odpowiadał naturze człowieka tej sfery, tej narodowości i takiego wychowania, co Apfel. — W charakterze tym, nakreślonym ręką śmiałą, pewną, znać psychologa-artystę...

O Ernest Apfel? Wymieniając powyższe osoby, składające dwa światy, które występują w komedyi, opuściliśmy z umysłu Ernesta. On bowiem całym usposobieniem swem i naturą nie należy już do Apfelów, a nie stał się jeszcze Rolewskim czy Czuputkiewiczem. (Nazwisko to stanowczo brzmi tutaj fałszywie). O uszy jego dziecięce i młodzieńcze obijały się już pewne zasady, pojęcia i zdania, które w krew mu wsiąkły... To co niemowlę zasłyszysz w kołysce, to się przypomni silnym echem młodzieńczemu sercu, to nada kierunek krokom człowieka. Ernest przeto stanowi łącznik dwóch światów, łącznik pierwszy a takie pionierstwo bez ofiar się nie obchodzi... I oto następuje katastrofa, a raczej dwie klęski. Pierwszą, jest obojętność Zofii. On ją kocha całą duszą, wszystko jej odda gotów; dla niej ratuje z upadku majątek Rolewskich, Różanę, gdzie Zofia wychowała się wspólnie z Leonem, a nie wie, że czytając to, odzywia wspomnienia, które ich łączą, które w ich sercach obudziły teraz gwałtowną miłość. Zofia, widząc Leona ulegającego powabom zgręcznej kokietki, pani Matyldy, zrozumiała nagle, jakim jest jej uczucie dla kuzynka, i pojęła, dla czego kochać męża nie może. Sama wyznaje Leonowi swą miłość a Leon, oszalały z rozkoszy, czuje, że nie wystarczy mu siła do walki z tą miłością. Nie wstrzymuje go nawet obowiązek wdzięczności dla Apfel, który tylko co ocalał ojca jego od ruiny; on odda pieniądze a żonę mu zabierze; Zofia musi się rozwieść i zostać jego żoną...

Następuje katastrofa druga, a ta już nie tylko dla widza, ale i dla Ernesta staje się widoczną. Oto stary Apfel, pomyliwszy się w spekulacjach cukrowych, bankrutuje... z Apfel miliona staje się Apfelem niedzielnym, Apfelem żydem... W czasie wspaniałego przyjęcia u państwa Ernestów, wśród dźwięków muzyki i ohoce zabawy, przychodzi Antoni Apfel zwiastować synowi

jak dalece sięga moc obowiązująca przymierza. Ogłoszenie zatem traktatu, jak z jednej strony powściągnie przesadne aspiracje, tak z drugiej nie dozwoli nikomu obniżyć jego rzeczywistego znaczenia.

Tekst traktatu opiewa dosłownie:

Zważywszy, iż Najjaśniejsi Cesarz austriacki, Król węgierski, i Cesarz niemiecki, Król pruski, muszą uważać jako nieodzowny swój obowiązek monarszy staranie się wśród wszelkich okoliczności o bezpieczeństwo Swych państw i spokój Swych ludów;

Zważywszy, iż obaj Monarchowie, podobnie jak w istniejącym dawniej stosunku przymierza, przez silne związanie się obu państw będą w stanie łatwiej i skuteczniej ten obowiązek spełnić;

Zważywszy w końcu, iż ściśle wspólne działanie Austro-Węgier i Niemiec nikomu zagrażać nie może, owszem zaś zdolnym jest skonsolidować stworzony berlińskiemi stypulacjami pokój europejski, — postanowili Ich Ces. Moście, Cesarz Austrii, król Węgier,

i Cesarz Niemiec,

przrzekłszy sobie uroczyste, iż swojej czysto odpornej ugodzie nie chcą nigdy nadawać w żadnym kierunku zaczepnej tendencji, zawrzeć przymierze pokoju i wzajemnej obrony.

W tym celu zamianowały ich Cesarskie Moście swoimi pełnomocnikami:

Jego Ces. Mość, Cesarz Austrii, Król Węgier,

Swego rzeczywistego tajnego radcę, ministra Ces. domu i spraw zagranicznych, generał-porucznika Juliusza hr. Andrassy'ego z Csik-Szent-Kiraly i Kraszna-Horka i t. d. —

Jego Ces. Mość Cesarz niemiecki swego nadzwyczajnego i pełnomocnego ambasadora, generał-porucznika ks. Henryka VII Reuss i t. d., którzy się w dniu dzisiejszym zeszli w Wiedniu, i po wymianie swoich za dobre i dostateczne uznanych pełno-

mocnictw, zgodzili się na to, co następuje:

#### Artykuł I.

Gdyby, wbrew oczekiwaniom i wbrew szczeremu życzeniu obu wysokich kontraktujących, jedno z obu państw zostało zaczepionem przez Rossyę, wówczas wysocy kontraktujący są obowiązani wzajemnie przyjść sobie w pomoc z całą siłą militarną swych państw i, w myśl tego, pokój tylko wspólnie i zgodnie zawrzeć.

#### Artykuł II.

Gdyby jedna z wysokich stron kontraktujących zaczepioną została przez inne mocarstwo, w takim razie zobowiązuje się drugi wysoki kontraktujący nie tylko nie pomagać napastnikowi przeciw swemu wysokiemu Sprzymierzeńcowi, lecz co najmniej zachować życzliwe neutralne stanowisko wobec współkontraktującego.

Gdyby jednak w tym wypadku zaczepiające mocarstwo miało być popartem ze strony Rossyi, bądź to w formie czynnej kooperacji, bądź w skutek zarządzeń wojskowych, zagrażających zaczepionemu, wówczas wchodzi natychmiast w życie stypulowane w art. I tego traktatu zobowiązanie wzajemnej pomocy z całą siłą wojskową, a prowadzenie wojny obu wysokich kontraktujących będzie także wtedy wspólnem aż do wspólnego zawarcia pokoju.

#### Artykuł III.

Traktat ten, stosownie do swego pokojowego charakteru i w celu wykluczenia wszelkiego fałszywego tłumaczenia ma być przez obu wysokich kontraktujących zachowany w tajemnicy i trzeciemu mocarstwu zakomunikowany tylko za porozumieniem obu stron i w miarę specjalnej zgody.

Obaj wysocy kontraktujący, po wyrażonych podczas zjazdu w Aleksandrowie uczuciach cesarza Aleksandra, mają nadzieję, iż zbrojenia Rossyi w rzeczywistości nie okazały się dla nich groźnymi, i nie mają żadnego powodu do zakomunikowania te-

raz treści tego traktatu; gdyby się jednak nadzieja ta wbrew oczekiwaniu okazała błędną, wówczas obaj wysocy kontraktujący uznają za obowiązki lojalności, zawiadomić cesarza Aleksandra przynajmniej poufnie o tem, iż atak na jednego z nich uważałby musieli za zaczepkę przeciw obu skierowaną.

W dowód czego podpisali pełnomocnicy ten traktat własnoręcznie i wycisnęli na nim swe pieczęcie herbowe.

Działo się w Wiedniu, dnia 7-go października 1879.

(L. S.) Podp. Andrassy.

(L. S.) Podp. Henryk VII Reuss.

## Rada Państwa.

(CLXXXV posiedzenie Izby poselskiej.)

\*+\* Wiedeń, 3 lutego. (Kor. Gaz. Lw.) Prezes Smolka zagaja posiedzenie o godzinie 11, minut 30, przy nielicznym udziale posłów. Na ławie rządowej wszyscy Ministrowie.

Na porządku dziennym dalszy ciąg dyskusji szczegółowej nad projektem ustawy o nowem opodatkowaniu cukru; mianowicie podjęto przerwane onegdaj obrady nad §. 1-szym i dołączonymi doń wnioskami.

Posel Hevera, mający pierwszy głos, zrzeka się go, aby ta ustawa, tak ważna, czem prędzej przyszła do skutku.

Posel Sigl zapuszcza się w osobistą polemikę z p. Kronawetterem.

Posel Salaszek tak samo osobiście polemizuje przeciw posłowi Auspitzowi, zwracając mu, że na zjeździe cukrowników w Pradze, jak sam się tu przechwalał, zaproponował stopniowe obniżenie premii dla wywozu cukru, a nie odbyty później zjazd w Inspruku nazwał obniżenie premii nieszczerze dla rolnictwa. Mowca dziękuje panu Ministrowi skarbu, że potrafił pozyskać przyzwolenie rządu węgierskiego na taką premię, jaka odpowiada życzeniu cukrowników.

Posel Auspitz odpowiada preopinantowi, że na zjeździe w Inspruku nie mówiono wcale o kwestyi, czy ma być stała premia, czy stopniowo obniżana; ztąd też nie mógł powiedzieć tego, co mu przypisuje p. Salaszek.

Posel Plener zaleca Izbie raz jeszcze, aby się oświadczyła za stopniowym obniżeniem premii. Zaproponowali to w petycji swej sami cukrownicy — najlepsza dla wniosku jego rekomendacja (*Huczne bravo, z lewicy*).

Sprawozdawca komisji, p. Meznik, stwierdza, że w ściślejszym Komitecie komisyjnym wszystkie wnioski posła Auspitz'a przyjęto, tak, że ustawę niniejszą można by poniekąd nazwać *lex Auspitziana*; ale wniosku o obniżenie premii między niemi nie było. (*Huczne bravo! z prawicy*).

Przystąpiwszy do głosowania, odrzucono 164 głosami przeciw 82 głosom wniosków Plenera, a przyjęto §. 1-szy o podatku, §. 2-gi o premii i §. 3-ci o dorocznej sumie premij, zgodnie z wnioskiem komisji w brzmieniu projektu rządowego. — Rezolucyja Mengera odrzucono.

Paragrafy 4-ty i 5-ty o osobistej odpowiedzialności przedsiębiorcy, rządcy cukrowni i innych osób za podatek, uchwalono bez dyskusji.

Paragraf 7-my stanowi, że cukier nie może wyjść z magazynu cukrowni lub z innego magazynu, pozostającego pod kontrolą władz skarbowych, dopóki nie opłaci się oden podatku, tak, że i prawa prywatne do cukru, na którym ciąży jeszcze podatek, nie mogą być wykonywane. — Paragraf ten przyjęto po niektórych uwagach pos. Siegmunda, a potrzebie wydania przepisów co do odpowiedzialności osób, mających nadzór nad magazynami, nienależącymi do cukrowni.

Paragrafy 8—13 zawierają dalsze przepisy o prawach skarbu względem cukru jeszcze nieopodatkowanego, a względnie o prawach i obowiązkach osób interesowanych; paragrafy 14—25 zaś stanowią o urządzeniach cukrowni, o zabezpieczeniu, wymiarze i poborze podatku. — Niejeden z tych przepisów wywołuje dyskusję w duchu krytyki, jakoby były dokuczliwe, niepraktyczne itp. Przyjęto je atoli bez zmiany.

Na tem przerwano obrady.

Pos. Weitlof wnosi interpelacyę do p. Ministra oświaty, w sprawie rozporządzenia o zwolnieniu nauczycieli szkół średnich, piastujących mandat poselski, od obowiązków nauczycielskich.

Koniec posiedzenia o godzinie 2 min. 15. — Następne jutro.

(CLXXXVI posiedzenie Izby poselskiej.)

\*+\* Wiedeń, 4 lutego (Korespondencya Gazety Lwowskiej.)

Prezes Smolka zagaja posiedzenie o godzinie 11 min. 20, przy nieco liczniejszym udziale posłów, niż na dwu ostatnich posiedzeniach. Panowie Ministrowie wszyscy obecni.

straszna wiadomość. „Jestem zrujnowany! — woła — ale ty pozostajesz bogatym... moi wierzyciele nie mają żadnego prawa do twego majątku... Tu występuje cała różnica między ojcem a synem. Ojciec twierdzi, że dla Apfela wystarcza kodeks karny i dzieścioro przykazań, bez obszerniejszych komentarzy; Ernestowi brzmią w duszy zasłyszane już w dzieciństwie a przyjęte do serca pojęcia: On cały swój majątek odda wierzycielom ojca, bo wszystko, co posiada, wziął od niego; ocalać to pod jakimkolwiek, chociażby prawnym pozorem, byłoby uszczerbkiem wierzycieli, byłoby nieuczciwością... — „A czemu ty będziesz — woła stary Apfel — bez majątku?... daj pokój! tyś nie hiszpański, ale syn Apfela, wychrzczonego żyda... Nie zapomni ci tego nikt, jeśli będziesz nędzarzem... Ernest wszakże upiera się przy swoim, on chce być uczciwym i szlachetnym bądź co bądź...

Ale Czapatkiewicz bardzo niezadowolony. Szczególnie sama pani Julia wyrzeka okropnie. — „Przechodźcie do nas — mówi ona do starego Apfela z oburzeniem — po to, co mamy najlepszego, po dzieci nasze, ofiarując w zamian majątek, — a oto okazuje się, że majątek ten to blichtr tylko, — oszukujecie nas po prostu... — Apfel przyznaje jej najzupełniejszą słusność; on wie, że ze strony tego świata związek małżeński z Apfelem był tylko handlem i że on przez bankructwo swoje stał się winnym niedotrzymania umowy. — „Ona ma słusność! — woła też w odpowiedzi na tryadę Leona Rolewskiego, który w porwywie szlachetnym stanął po stronie Apfelów — ona ma słusność — powtarza — bo chcę tego, czego ja chcę, to jest, aby syn mój zachował swój majątek i nie topił go w moim bankructwie... — Ze strony Czapatkiewiczów nie zabiera zresztą nikt głosu; mężczyźni milczą, p. Czapatkiewicz schował się za żonę, a p. Walenty Rolewski, ocalony przez Apfelów, nie śmie oczu podnieść... Stanowcze rozstrzygnięcie kwestyi spoczywa teraz w ręku dwóch osób: Ernesta i Zofii; obie katastrofy: sercowa i materyalna, zbliżają się do rozwiązania. Przedewszystkiem pierwsza. Leon i Zofia nie myślą kryć się ze

swójem uczuciem; z niezwykłą i nie zbyt umotywowaną śmiałością wyznają oni Antoniemu Apfelowi, że się kochają, i że syn jego jest podwójnie nieszczęśliwym. Tu żyd Apfel przejawia się w całej pełni.

W słowach wymownych oburzeniem, rzuca on w oczy Rolewskim i Czapatkiewiczom krwawą obelgę; traci miarę, bo czuje się nagle Shylockiem, tem silniej targanym nienawiścią, że chwila zemsty daleka, że może jest nawet niemożliwa dla starca, pozbawionego siły, bo pieniędzy... Ale nagle milknie stary Apfel, bo na scenę wchodzi syn jego ukochany, Ernest. On ma słowo ostatnie i tem słowem zwycięża. Oddaje wszystko wierzycielom ojca, a nadto gotów jest do najwyższego, nadludzkiego poświęcenia: nie mogąc żonie zapewnić takiego bytu, o jakim dla niej marzył, wiedząc, że jest dla niego obojętną, gotów jest ją opuścić, zwraca jej wolność a opiekę nad nią oddaje — Leonowi... Czy Ernest wie o miłości Zofii dla Leona? Zapewnie domyślać musi, — ale świadomość ta czy podejrzenie, potęgujące ofiarę jego bohaterską, scenicznie nie występuje. Akcja dramatyczna byłaby niewątpliwie zyskała na tem, gdyby stan duszy Ernesta pod tym względem był bardziej w utworze rozwinięty; poświęcając tak dużo miejsca katastrofie materyjalnej, wyprowadzając na plan pierwszy ofiarę syna dla ojca, ofiarę czysto pieniężną, dla czego autor tylko mimochodem traktował sprawę większej daleko katastrofy w życiu Ernesta, bo katastrofy jego serca?

A jednak koniec sam dramatu jedynie na niej się opiera. Po wyznaniu Leona i Zofii, po wystąpieniu Ernesta i jego słowach ostatnich, bankructwo Apfelów znika nagle z oczu i myśli widza: cała jego uwaga skupiona jest w tej chwili na to, co czuje i co uczyni Zofia... Dla niej wahanie staje się niemożliwym: „Oni będą bohaterami — szepece do swego kuzyna — a my czem będziemy?“ I przystępując do męża, rzuca mu się w objęcia: „Pójdę gdzie ty pójdiesz! — woła — bo teraz.. kocham ciebie!“... — „Dla czego ona kłamie?...“ — odzywa się pesymistyczny głos starego Apfela... Ale on także czuje łzy pod powieką; chciałby uwierzyć

w wyższą szlachetność, lecz serce jego w starych zakamieniałych uprzedzeniach, czy może z dawnych korzystające doświadczeń, broni się przeciw tej wierze a usta szepeczą: zapóźno!

Zapóźno dla starego Apfela, ale młody Ernest jest już kością z kości i krwią z krwi tego społeczeństwa, wśród którego urodził się i wyrósł. Społeczeństwo to, jakkolwiek ma swoich Czapatkiewiczów, sybarytów i samolubów, i swoich Rolewskich, rujnujących się niebacznie a potem płaszczących się dla ratunku, posiada wszakże to, co stanowi jedyną dźwignię ogółu: tradycje i pojęcia szlachetne. Jednostki je depeczą, ale ogół teź nie mierni i nie wyparł się ich nigdy. W imię tych pojęć, Zofia wznosi się nagle po nad zwykły poziom, rehabilituje samolubstwo swego otoczenia i chociaż nie kocha Ernesta, wyrzeka się możliwości szczęścia z Leonem, odpycha wolność, którą ją darzy ręka wspaniałomyślnego męża, i idzie za nim na nędzę, gotowa go pokochać dla szlachetności jego. —

Jeżeli „Małżeństwo Apfel“ ma być zakończeniem trylogii, jeżeli ma być koniecznym tendencyjnym utworem, tobyśmy nie upatrywali tu wcale rehabilitacji świata semickiego, lecz główną tezę sformułowalibyśmy w zdaniu: asymilacya żydowskiego żywiołu tylko wtedy nastąpić może, gdy szacunek społeczeństwa, do którego wejść pragnie, pozyska on sobie ceną milionów, ale wyższą szlachetnością. I jeszcze jedna ważna okoliczność: Stary Apfel jest żydem zimnym i wyrachowanym, on pragnie jeszcze zemsty „zab za zab“, ale ma „czyste ręce“; majątek jego nabyty jest uczciwie... To już samo przez się ułatwia Ernestowi drogę do asymilacji, to wyjaśnia poniekąd brak w jego duszy wszelkich niskich popędów, a zarazem ułatwia widzowi pojęcie idealnego jego charakteru. — Natomiast p. Grünbrust, postać komiczna, ale nie bez znaczenia, nie będzie miał pewno takiego syna jak Ernest; on jeszcze nabywa pokryjomu pretensye żyda Pozytywki do majątku Rolewskich, a za pocałunki żony płaci pięciurobówkami, za które ona znowu kupuje listy

zastawne i gromadzi kapitały. To nie są żywioły zdolne do asymilacji...

Komedia ta uwagę widza przykuwa stale od początku do końca. Wrażenie i zajęcie potęgują się ciągle; znajomość warunków scenicznych sprawnia, że efekta rozłożone są mistrzynie, a wyborne prowadzone dyalogi nie nużą, chociaż w pierwszych zwłaszcza dwóch aktach są nieco za długie.

Rysunek charakteru starego Apfela jest znakomity; jedynym może błędem tej komedyi jest postawienie na drugim planie i niedostateczne rozwinięcie motywu, który wszakże sam siłą swoją wybija się pod koniec na pierwsze miejsce a co już za znaczylismy powyżej. Autor wyrzucił poniekąd krzywdę sercu Ernesta, który tak bohaterski względem ojca w sprawach pieniężnych, na obojętność ukochanej żony zaledwie raz dość niewyraźnie się skarży, jest zbyt łatwowiernym i słabym małżonkiem, zbyt niedomyślnym co do Leona, zbyt wreszcie łatwo wyrzekającym się tej żony dla mało rozwiniętych motywów... Ta niejasność uderza również w ostatniej scenie, gdy Zofia rzuca się mężowi w objęcia. Ze słów jej wyrzeczonych w pospiechu do Leona i z pesymistycznej uwagi starego Apfela można by wnosić, że Zofia poświęca się tylko dla niekochanego męża. Ale również dobrze byłoby mogło, że szlachetność Ernesta obudza w jej duszy podziw i coś więcej niż podziw: bo przekonanie, że szczęście prawdziwe kobiety może być tylko w związku z człowiekiem, którego cześć i poważa... Pomimo tych psychologicznych niejasności, ostatni utwór Kazimierza Zaleskiego pozostanie niewątpliwie jednym z najcenniejszych dzieł naszej dramatycznej literatury, przedewszystkiem zaś dla tego, że w każdym słowie przejawia się tu myśliciel i moralista, że czuć w tym utworze drgnięcia tych prądów, które przenikają żywcem do naszego społeczeństwa. A takie dzieła nie giną...

O grze artystów w tej sztuce piszemy na innym miejscu.

\*\*\*



Najj. Pana, w dniach 9 i 10 sierpnia u cesarza Wilhelma w Gastein. Były to pierwsze odwiedziny w rządzie tych, jakie od lat corocznie regularnie się powtarzały. Chociaż wówczas podnoszono, iż zjazd ten ma wyłącznie przyjazny i rodzinny charakter, zauważano ogólnie, że między oboma Monarchami wytworzył się nadzwyczaj serdeczny i ścisły stosunek. Ani ks. Bismarck, ani hr. Andrassy nie uczestniczyli w owym zjeździe, a natomiast nazajutrz po nim rozszła się najzupełniej niespodzianie wiadomość, iż hr. Andrassy ustąpi niebawem z pałacu Ministerstwa spraw zagranicznych. W kilka dni potem wymieniano już na pewno barona Haymerle jako następcę hr. Andrassego, to też tem większe było zdziwienie, gdy dowiedziano się, że hr. Andrassy, którego dymisja uważana była powszechnie za fakt spełniony, spotka się za dni kilka w Gastein z ks. Bismarckiem. Spotkanie to nastąpiło rzeczywiście w dniach 27 i 28 sierpnia, a obaj mężowie stanu spędzili ten czas wyłącznie na konferencyach. Odjeżdżającego w dniu 28 sierpnia hr. Andrassego pożegnał książę kanclerz słowami: „A więc do widzenia“. Była to pierwsza publiczna zapowiedź rychłego przybycia ks. Bismarcka do Wiednia, które jednak tłumaczono sobie jako akt przyjaznej kurtoazji wobec ustępującego z urzędu austriackiego ministra. Nim jednak książę przybył do Wiednia, nastąpiło inne niespodziane zajście, o którym jest wzmianka w artykule III ogłoszonego traktatu, mianowicie zjazd cesarza Wilhelma z carem Aleksandrem III w Aleksandrowie, w dniach 3 i 4 września, który-to zjazd miał na celu uchylenie naprężonego stosunku, jaki wytworzył się od czasu kongresu berlińskiego między Niemcami i Rosyją. Wkrótce rozszła się pogłoska, iż z krokiem tym cesarz Wilhelma nie zgadzał się ks. Bismarck. Dnia 21 września wieczorem przybył ks. kanclerz wraz z małżonką i synem, hr. Wilhelmem do Wiednia, i został powitany na dworcu kolejowym przez hr. Andrassego i ambasadora niemieckiego, księcia Reussa. Nazajutrz ks. kanclerz odbył w Ministerstwie spraw zagranicznych z hr. Andrassem kilkugodzinną konferencję, w której uczestniczył także domniemywany następca hr. Andrassego, baron Haymerle. Po konferencji był książę na posłuchaniu u Najj. Pana, poczem Monarcha odwiedził księcia i księżnę. Wieczorem odbył się na cześć gości obiad galowy w zamku cesarskim. W dniach następnych konferował ks. kanclerz z baronem Haymerle, co tem większą zwróciło uwagę, iż w Ministerstwie spraw zagranicznych nie dokonano się jeszcze oficjalna zmiana. We dwa tygodnie po wyjeździe ks. Bismarcka podpisano zostało w Wiedniu w największej tajemnicy austro-niemieckie przymierze, którego osnowę teraz dopiero ogłoszono.

## Z obecnej sytuacji.

Donoszą z Berlina: Ks. Bismarck przemówi prawdopodobnie w poniedziałek, d. 6 b. m., w parlamencie a to wśród pierwszego czytania ustawy o zaciągnięciu pożyczki na cele wojskowe; wszechstronnie oczekują enuncyacji wielkiej doniosłości. Książę nazkicował już w obec niektórych rządowych deputowanych swą poniedziałkową mowę; rozumie się samo przez się, iż w tej mierze przestrzegana jest jak najściślej tajemnica. Uważają jako rzecz pewną, iż publikację tekstu traktatu spowodowały nieznane dotychczas jeszcze wypadki, które zaostriżyły istniejące kontrowersje. Tutejsza opinia publiczna jest mocno rozgorączkowana, a przeważa uczucie, iż przesilenie zbliża się ku zenitowi. Chociaż jednak uważają sytuację za znacznie gorszą, niż była przed tygodniem, nie zwątpiono jednak, iż pokój da się utrzymać. Mówią, iż ks. Bismarck zapowie w swej mowie ważne kroki dyplomatyczne.

Dzienniki berlińskie podają rozmaite szczegóły o koncentracji wojsk rosyjskich na wschodnio-pruskiej granicy, czem nie przyczyniają się bynajmniej do uspokojenia umysłów.

Z Warszawy piszą do *Polit. Corr.* W ostatnich dniach znacznie podniosły się ceny zboża w zachodnich guberniach rosyjskich, szczególnie na Wołyniu, co tłumaczy się głównie okolicznością, iż skutecznione zostały świeżo znaczne dostawy na rachunek skarbu wojskowego.

Załogi w Równem i Dubnie nie uległy żadnej zmianie. Roboty fortyfikacyjne prowadzone są bez przerwy, o ile na to zezwala zimowa pora. Na mocy wydanego niedawno ukazu ma być wybudowana szosa, przeznaczona do połączenia fortyfikacji Dubna ze stacją kolei żelaznej.

Dalej donoszą do tegoż dziennika o powiększeniu liczby straży na wszystkich posterunkach pogranicznych.

Do *Fremdenblattu* telegrafują z Brukseli: W tutejszych kołach finansowych są

zdania, iż należy uważać pożyczkę rosyjską w ogólnej sumie 500 milionów rubli tak dobrze jak za zawartą. Rokowania toczą się jeszcze tylko nad kursem emisji.

## Z Berlina.

Parlament niemiecki rozpocznie dzisiaj pierwsze czytanie ustawy o pożyczce, jaka ma być zaciągnięta na potrzeby wojskowe; jak zapewniają z Berlina, przyjęcie przedłożenia nie ulega żadnej wątpliwości.

Koszta jednorazowe, spowodowane nową ustawą wojskową, wynosić będą według sprawozdania ministra wojny 278,355,562 marek., a koszta stałe rocznie 3,214,974 marek., razem 281,550,536 marek. Do otrzymanej tej sumy dostarczą Prusy 212,901,970 marek., Saksonia 19,296,475 mk., Bawaria 32,164,016 mrk., Wirtembergia 13,683,400 mrk., Alzacja i Lotaryngia 289,700 mrk. — Na roczne oprocentowanie powyższej sumy, która ma być pokryta pożyczką państwową, potrzeba będzie około 10 milionów marek. Dzienniki przypominają przy tej sposobności, iż w ogóle wydano w Niemczech od roku 1867 na cele wojskowe, nie wliczając w to powyższych 250 milionów, razem 894,740,000 marek, oprócz tego miliony na drobne wydatki coroczne i na oprocentowanie powyższej sumy.

Wedle depeszy berlińskiej, ks. Bismarck konferował w sprawie nowej ustawy i pozostającego z nią w związku kredytu dodatkowego, z przedstawicielami frakcji konserwatywnych i narodowo-liberalnego stronnictwa, przyczem miał położyć nacisk na szybkie załatwienie tego przedmiotu.

## KRONIKA

Lwów, 6 lutego.

— **Najj. Pan** raczył najmiłościwiej udzielić z prywatnej Swej skrzynki gminie Dąbrówka, w powiecie mieleckim, na budowę szkoły, zapomogi w kwocie 100 zł.

— **JE. Alfred hr. Potocki** w sobotę rano przybył do Wiednia.

— **Ruch pociągów** na przestrzeni Lwów-Stryj został wczoraj z powodu zasp śnieżnych wstrzymany. Przerwa potrwa prawdopodobnie dwa dni.

— **Dyrekcya ruchu kolei państwowych** donosi, że w skutek zamieci wstrzymany został dnia 3 lutego ruch całkowitego ruchu pociągów na przestrzeni Zagórz-Jasło.

— **Kolej Karola Ludwika** donosi, że z powodu ponownych zasp śnieżnych wstrzymała między Jarosławiem a Sokalem z dniem 5 lutego i między Dembią a Rozwadowem i Nadbrzeżem z dniem 6 lutego ruch wszelkich pociągów, zaś między Dembią a Lwowem ruch pociągów towarowych. Ruch osobowy na linii głównej utrzymuje ta kolej jeszcze przy użyciu nadzwyczajnych środków, naturalnie bez gwarancji za chwilowe przerwy i spóźnienia. Obawia się jednak należy, że gdyby śnieżnica obecną miała trwać dalej, natenczas całkowite zawieszenie ruchu i na głównej linii nie da się uniknąć.

— **Repertoar teatralny.** Dziś „Durand et Durand“, komedia A. Valabregue'a, i operetka „Beben“, Offenbacha.

— **Zajęcia dla akademików.** Wydział Towarzystwa Bratniej Pomocy słuchaczy wszechkierunkowej nauki publicznej, iż wybrana na ten rok z ł na wydziału komisja informacyjna zajmuje się, jak w latach poprzednich, polecaniem z grona kolegów swoich kandydatów na nauczycieli domowych, mundantów i inne podobne zajęcia tak we Lwowie jak po za jego obrębem. Wydział zapewnia, iż działając w dobre zrozumianym interesie Towarzystwa poleca jedynie kolegom zdolnych i odpowiednią kwalifikacją zaopatrzonych, a przytem rzeczywiście pomocy potrzebujących; publiczność raczy przeto zachować do przekonania, że zwracając się z całym zaufaniem do Towarzystwa, nie dozna zawodu. Bliższych objaśnień udzielają członkowie komisji w lokalu Bratniej Pomocy (ul. Zimorowicza l. 3 II piętro) codziennie od godziny 6 do 7 wieczorem.

— **Stan powietrza.** Barometr poszedł w górę.

Prognoza na dobę następującą od godziny 12 w południe, dnia 6 b. m., według spostrzeżeń stacyi Szkoły politechnicznej: Wiatr przeważnie północno-zachodni, średnia temperatura doby około  $-6^{\circ}\text{C}$ , stan nieba zmienny, powietrze więcej niż miernie wilgotne, śnieg, opad mierny.

Średnia temperatura ubiegłej doby była  $-5.5^{\circ}\text{C}$ , najniższa temperatura była dziś w nocy i wynosiła  $-10.0^{\circ}\text{C}$ , najwyższą była  $-1.5^{\circ}\text{C}$ .

Opad śniegu w dwóch dobach wynosił 11.8 mm.

Stan barometru zredukowany na poziom morza był dziś o godzinie 9 rano 755.3 mm.

— **Miesiąc styczeń** przedstawia w porównaniu z latami poprzednimi znaczne różnice, tak pod względem średniej temperatury, jak i sumy opadu. Średnia temperatura powietrza była bowiem w styczniu tego roku nader niską, gdyż wynosiła  $-7.85^{\circ}\text{C}$ , podczas gdy średnia ze sześciu poprzednich lat była  $-3.8^{\circ}\text{C}$ . Niższą temperaturę średnią stycznia wykazują tylko rok 1871, w którym była  $-7.98^{\circ}\text{C}$ , i rok 1876, w którym była  $-8.04^{\circ}\text{C}$ .

Suma opadu z całego miesiąca była stosunkowo znaczną, wynosiła bowiem 49.6 mm.; podczas gdy średnia suma opadu w styczniu z poprzednich sześciu lat wynosi 23.0 mm.

Średni stan barometru odniesiony do punktu 0 skali barometru obserwatorium i zredukowany na  $0^{\circ}\text{C}$ , był 734.5 mm.; zredukowany zaś na szerokość geograficzną  $45^{\circ}$  i na poziom morza był 767.6 mm.

Najwyższa temperatura powietrza  $3.5^{\circ}\text{C}$  była dnia 26, najniższa  $-26.8^{\circ}\text{C}$ , dnia 2.

Dni z opadem w ogóle było 24, między temi 23 ze śniegiem; największy opadu na dobę 9.5 mm. przypada dnia 26. Dni z wichrem było 2, dni pogodnych było 6.

Kierunek wiatrów był przeważnie zachodni i północny.

— **Podjeżrana własność.** W Strzyżowie zakwestyjonowano u trzech podejrzanych Izraelitów damskie futro kangururowe, dwa zimowe męskie paltoty i trzy duże kawałki wosku, które mają pochodzić z kradzieży, we Lwowie dokonanych.

— **Nieszczęśliwy wypadek.** Jan Rogowski, czeladnik rzeźnicki, ugodził się onegdaj rano przy rąbaniu mięsa w jatce pod liczbą 53 przy ulicy Łyczakowskiej, w udo prawej nogi tak nieszczęśliwie, że mimo bezwzględnej pomocy i ulokowania go w głównym szpitalu, zmarł tamże tego samego dnia, skutkiem silnego upływu krwi.

— **Zapiski policyjne.** Skradziono: złoty zegarek ankier kryty z takimże łańcuszkiem, wartości 80 zł., i złoty pierścień męski z turkusem, wartości 8 zł.; 60 sztuk kiełbas, wartości 30 zł. i dwa kawałki sadła wartości 3 zł. — Zgubiono: srebrny zegarek męski, kryty remontoir, wartości 22 zł., na ulicy Akademickiej. — Znalezione: srebrną igielniczkę z kilkoma igłami, na ulicy Stonecznej; klucz duży a drugi mały, na białej taśmience związane, na ulicy Furmańskiej.

† **Zmarli** w ostatnich dniach: w Bernie morawskim emer. generał-porucznik Józef Krautwald-Annau; w Cannes hrabianka Münster, córka ambasadora niemieckiego; w Nowym Jorku profesor uniwersytetu dr. Usa Gray, najznakomitszy botanik amerykański, przeżywszy lat 78.

— **Nioletni samobójca.** W Głębocku, powiatu borszczowskiego, obwiesił się 13-letni Michał Paskal w stajni swego służbodawcy. Przyczyną samobójstwa nie zdołano zbadać.

— **Znaczną kradzież** popełniono w nocy na 26 stycznia w pomieszkaniu Marka Tadaniera w Kamionce - Strumiżewi. Skradziono: 8 małych i 2 duże srebrne lichtarze, 2 srebrne tace, 6 srebrnych łyżek stołowych, 6 srebrnych łyżeczek, 9 srebrnych widelców, 3 większe, a 4 mniejsze takież kubki, srebrną cukierniczkę, także szczypczyki i parę nożów, oraz dwie kapy na łóżko, w paski czerwone i czarne. Wartość skradzionych przedmiotów wynosi około 1000 zł.

— **Burze z grzmotami** i błyskawicami srożyły się w ostatnich dniach w niektórych okolicach południowych Węgier, oraz Bośni, a to przy zamieci śnieżnej i dość niskiej temperaturze. W Serajewie podczas takiej burzy elektrycznej spadł gruboziarnisty grad.

— **O katastrofie kolejowej** na stacyi Migajewo kolei ross. południowo-zachodniej, dochodzą następujące szczegóły: Pociąg pocztowy 29 z m., dążący z Wołoczysk do Odessy, do Migajewa winien był przybyć około 6 rano. Pomimo, że w Migajewie na głównej linii stał pociąg towarowy o 30 wagonach naładowanych pszenicą, nie uprzedzono o tem poprzedniej stacyi telegrafem, spodziewano się bowiem pociąg towarowy jeszcze na czas wypraw. Gdy to się nie powiodło, wysłano ludzi, by położyli petardy sygnałowe na szynach i zapalili czerwone światła. I to jednak było już zapóźno. Pociąg pocztowy pędził wśród zawiei i rannej pomroki i pomimo zwykłego zwalniania pary, wpadł na zagradzający mu drogę pociąg towarowy. Uderzenie od punktu spotkania odbiło się w dwóch kierunkach. Do pociągu towarowego przyczepiony był na końcu próżny wagon kryty, ten pierwszy więc został zniszczony jak piórko i wierzchem swym nakrył zupełnie drugiego go parowóz, który nadto rozbił jeszcze część wagonu następnego, lecz rozsypana zeń pszenica naturalny zarazem utworzyła hamulec. W przeciwnym kierunku skutki fatalnego spotkania były o wiele smutniejsze. Za parowozem pocztowego pociągu szły dwa wagony bagażowe a dalej wagon trzeciej klasy i inne. Dwa pierwsze, zgniecione, wparte zostały w trzeci, niosąc śmierć i kalectwo. Tu stracili życie na miejscu Teodor Nieczajew, konduktor bagażowy, i dwaj podróżni robotnicy, nazwisk dotąd nie-

wiadomych. Ranionych ciężko jest 5 osób, konduktorzy: Jan Własow i Maksym Hrybiniewicz, a z podróżnych Eurofryzna Popielowa, obywatel ziemski Jegor Lari i kapitan Elias Ekskuzowicz. Lżejsze obrażenia ponieśli: Popiel, mąż ranionej, sędzia śledezy, udający się na posadę do Taszkientu. Straszna dla państwa Popielów była pierwsza chwila katastrofy. Siedzieli naprzeciw siebie przy oknie, rozmawiając z panem Lari, gdy naraz rozlega się po gwałtownym wstrząśnieniu trzask pękających ścian wagonu i p. Popielowa wypada na zewnątrz i zawisa w powietrzu z przyciętą w szczelinie pękniętego bala nogą. Obaj mężczyźni zrywają się, by ją ratować, gdy w tej chwili zsuwają się ławki i obudów chwytają za nogi; uwięzieni tak widzą na domiar, że nowe wstrząśnienie rozbija ścianę do reszty i pani Popielowa ginie im z oczu. Wtoczyła się w rów napełniony śniegiem i to ją uchroniło od śmierci na miejscu. Nieszczęśliwa ma złamaną lewą nogę, mąż jej obie mocno stłuczone, a p. Lari wywichnął sobie nogi w stawach. Na miejsce wypadku pospieszyli zaraz lekarze Baranowski, Grabowski i inni. Ranionych i potłuczonych przywieziono po pierwszym opatrzeniu do Odessy, gdzie na dworcu przyścia pociągu oczekiwały władze i tłumy publiczności, zatrzwożonej przesadzonymi pogłoskami co do liczby ofiar wypadku.

— **Ciekawy zakład.** *Kijewlanin* podaje zabawną anegdotę. Między trzema dowcipniami stanął zakład o to, kto zrobi coś najbardziej oryginalnego i śmiesznego. Pierwszy z konkurentów ograniczył się tylko na trzykrotnem przekoziołkowaniu się po śniegu bez ubrania. Drugi wzbudził śmiech ogólny, gdy w licznem towarzystwie trzykrotnie ucałował swoją świekrę. Zakład jednak wygrał trzeci z konkurujących. Oświadczył on, że za chwilę przyjdzie z towarzyszem, aby zjeść z nim całą ówierć kartofli. Po chwili powrócił z... wieprzem, który pożarł sam ową ówierć kartofli, nie pozostawiając nic dla swego towarzysza...

— **Gość Labicha.** Do zmarłego niedawno Labicha przybył raz krewny z prowincyi, a był to właśnie dzień, w którym miała się odbyć premia krotechwili jego pod tytułem: „Deux Papas.“ Głośny autor sądząc zatem, że krewnego uczy najlepiej, jeżeli pokaże mu nową sztukę swoją, zabrał go do teatru. Tymczasem utwór ten, — tak później ceniony, — został wygwizdany. Nieszczęśliwy autor przeprosza więc kuzyna, że stał się mimowolnym sprawcą jego nudów, — ten jednak odpowiedział:

— Ależ, mój koehany, wybornie się bawiłem; jeszcze nigdy nie byłem na przedstawieniu sztuki, która od razu upadła.

— **W krainie słońca.** W dzienniku *Presente* wychodzącym w Parmie, pod datą 18 z. m. czytamy, co następuje: „Z powodu ostrego mrozu dziennik nasz nie wyjdzie jutro. Gdybyśmy otrzymali ważne depesze z Afryki, ogłosimy nadzwyczajny biuletyn“.

— **Nieustająca wystawa** zjednoczonego Towarzystwa przyjaciół sztuk pięknych, przy placu św. Ducha l. 10, otwartą jest codziennie od godziny 11 rano do 7 po południu. Wstęp od osoby kosztuje w niedzielę 15 ct., w dni powszednie 30 ct. Dla członków wstęp wolny.

## Notatki literacko-artystyczne.

— **Z teatru.** „Małżeństwo Apfel“ o którym czytelnicy sprawozdanie w dzisiejszym feletonie, przedstawione było na scenie naszej wcale poprawnie. W roli Antoniego Apfela najgłówniejszej, wystąpił p. Żelazowski i grał wybornie w dwóch pierwszych aktach; w scenie katastrofy, w odsłonie trzeciej, w rozmowie z synem, był zdaniem naszym, nadto sztywnym, nadto zimnym. Wszak to mówi ojciec z synem, bez świadków, to żyd mówi o stracie milionów.... Wyobrażamy sobie że mówiłby w rzeczywistości inaczej, zwłaszcza, że całą grozę położenia polmuje, bo wie, że Apfel bez milionów, pogardzonym być musi a całą jego naturą wzdryga się przed tą pogardą. Za to ostatnie sceny pan Żelazowski odegrał ze skończonym artyzmem. Był Schylockiem pragnącym zemsty „zab za zab“; był człowiekiem, gdy płakał, rozczulony postąpieniem Zofii a za razem rozpaczal, że w jego staremu sercu niemi już miejsca na wiarę. Pani Stachowicz za rolę Zofii należała się najgorętsze pochwały; od początku do końca umiała artystką utrzymać się w dość trudnej mierze, tembardziej, że charakter tej postaci nie jest zbyt jasnym. Kochająca Leona, obojętna dla męża a starająca się utrzymać w równowadze, zmuszona wymagać ofiar nawet materyalnych od Ernesta, a nie u niejająca o tyle kłamać, by choć na chwilę okłamać mu przynajmniej pozór miłości, Zofia złej interpretacji mogłaby być wstrętną a przynajmniej stracić sympatyę widza. Zofia tak jaką nam ją przedstawiła pani Stachowicz była pełną wdzięku, naturalną, szczerą a tą szczerością zdobywała sympatyę nawet wówczas gdy nie umiała uznać należycie ofiar i poświęceń szlachetnego Ernesta. Znakomitą, jak zw-

kle, była pani Aszpergerowa w roli Julii Czapotkiewiczowej. Mówiła za siebie, za męża i w imieniu całego towarzystwa, tonem nieznoszącym repliki a z głęboką pogardą dla Apfelfów, bankrutujących niezręcznie. — P. Czapotkiewicz znalazł wybornego przedstawiciela w p. Wojdałowicz, który, jak zawsze, najstaranniej opracowuje swą rolę i o żadnym szczególe nie zapomina, nie tracąc z oka tej artystycznej miary, która jest warunkiem prawdziwego komizmu. Nie stracił też bynajmniej miary p. Frenkiel w roli Grünbrusta, która sama przez się jest dość jaskrawa. Ten jowialny, bez wielkich skrępułów, semita nie mógł mieć lepszego przedstawiciela. Pan Woleński był sympatycznym, pełnym serdecznego ciepła Ernestem; p. Kwieciński jako Leon Rolewski grał bez zarzutu; wyglądał tylko może nieco za różowo na twarzy, a za poważnie w opiętym surducie, który niefortunnie powiększał tuszę zbyt prozaičną jak dla malarza, walczącego tak szczęśliwie w sercu Zofii z wysmukłym i zgrabnym Ernestem. Zarzut to na pozór drobny, ale w oczach widza, patrzącego na całość, ma swoje znaczenie, bo psuje efekt roli.

Pan Ruskowski miał odtworzyć postać rubasznego nieco szlachca; ucharakteryzowany był jednak tak nieszczęśliwie, że wyglądał raczej jak organista a walczył widocznie z rolą, która nie odpowiada jego talentowi: walczył też, ale nie zwyciężył... Byłaby za to niewątpliwie zwyciężyła pani Nowakowska w roli wielkiej kokietki Matyldy — bo toaletę miała wspinała i wyglądała świetnie... ale mówiła krótkie zdania tak długo, tak przeciągle, tak wyśijała każde zdanie frazesu... że efekt przebrzydł, w uchu tylko brzmiajesze miódowa inonacya głosu... Inne, mniejsze role oddane były poprawnie — wszakże całość na pierwszym przedstawieniu szwankowała okrutnie: były przerwy, milczenia fatalne a goście balowi stali przy drzwiach nieruchomo, patrząc melancholijnie w sufit... Czasem, co prawda, i w rzeczywistości tak bywa, ale scenicznym efektem to nie ładny.

## Bal polski.

Wiedeń, 5 lutego.

Tegoroczny bal polski powiódł się świetniej niż w poprzednich latach, a to tak ze względu na udział osobistości wysokich, jakoteż i na rezultat materyalny. Dekoracya sali, uskuteczona pod kierunkiem jednego z członków komitetu, malarza Ajdukiewicza przedstawiała obraz, pełen artystycznego smaku. Slicznie wyglądała umieszczona w głębi estrada, bogato udrapowana jedwabną czerwoną materyą przetykaną złotem, z ciężkimi panneaux po środku, tonąca wśród egzotycznych najrzadszych roślin, ustawionych po bokach. Wspaniale udekorowany ciężkimi gobelinami pokój dla patrones balu, zwracał powszechną ciekawość swoim wykwiutnym i pełnym smaku urządzeniem, a tu rzeczywiście należy się wzmianka dekoratorowi Fahr i ogrodnikowi Polese, którzy ze swej strony uczynili wszystko, aby całość była prześliczną.

Podarek dla dam, dzieło malarza Rybkowskiego, wymagały przedewszystkiem szczegółowego opisu, odznacza się bowiem prostotą a przedstawia rzeczywistą wartość artystyczną. Zewnętrzna okładka podarku, którego wykonanie poruczone było, jak i lat poprzednich, firmie Aug. Kleina, — przedstawia starożytną murę zamku królewskiego na Wawelu, a to jako pamiątka niezapomnianego pobytu Najdostojniejszych Cesarzewiczowstwa w Galicyi, to też na *pasie partout* umieszczył malarz symbol niewygasłej pamięci: nieścisłe zapominające Najdostojniejszą Cesarzewiczową Stefanię, Najd. Arcyks. Maryę Teresę i ks. Ludwikę Koburską otrzymany w podarku oryginalne wizerunki Wawelu — prześliczne małe akwarele wykonane mistrzowską ręką Rybkowskiego.

O pół do dziesiątej przez zapełnioną salę weszły na estradę patronesy prowadzone przez ważne przez panów w strojach narodowych. Polonez rozpoczął hrabia Roman Potocki z hr. Irma Taaffe; w następnych parach tanczyli: Jadwiga hr. Wodzicka z br. J. Romaszkanem, hr. Siemińska z p. Wysockim, księżna Zuzanna Czartoryska z p. Skorupką, br. Helena Ziemiałkowska z Marszałkiem hr. Tarnowskim, pani Marya Dunajewska z p. Romanem Szymanowskim, hr. Marya Krasicka z ks. Konstantym Czartoryskim, br. Elżbieta de Vaux z ks. Jerzym Czartoryskim, hr. Franciszka Czernin z hr. Ludwikiem Wodzickim, hr. Ida Draskovich z ks. Witoldem Czartoryskim, hr. Helena Mierowa z p. Dawidem Abrahamowiczem, hr. Marya Badenowa z p. Dembowskim, p. Ludwika Jaxa-Chamcowa z p. Władysławem Czajkowskim, br. Józefa Romaszkanowa z p. Stanisławem Sozańskim, hr. Marya Bonda z hr. Czesławem Lasockim, hr. Felicya Fredrowa z p. Stanisławem Madejskim, p. Henryka Rylska z p. dr. Karolem Lewakowskim, hr. Ludwika Wodzicka z p. Mikołajem Wolańskim, br. Helena Romaszkanowa

z p. Władysławem Fedorowiczem i hr. Elżbieta Potocka z hr. Antonim Wodzickim.

Zaledwie przebrzmiały tony poloneza Tymolskiego, ozwały się dźwięki skończego walcu; w pierwszej parze tanczył porucznik Nowicki z panną Maryą Dunajewską. O godzinie pół do jedenastej dano hasło do mazura, a do tego narodowego tańca, który w Wiedniu coraz jest popularniejszym, stanęło par sześćdziesiąt pod wybornym i ogólnie podziwianym kierownictwem porucznika Nowickiego.

O godzinie trzy kwadranse na dziedziastą wszedł na salę Najd. Arcyksięże Karol Ludwik wraz z Najd. Arcyks. Maryą Teresą. Najdostojniejszych Gości przyjął u wejścia cały komitet balowy, a wszyscy obecni powitali głośnie krzykami. Następnie przybyli ks. Filip Koburski wraz z małżonką, Najd. Arcyksiężką Ludwik Wiktor, Wilhelm, ks. Weimarski, a w kilka minut po dziesiątej przybyli Najd. Cesarzewiczowstwo, przyjeżdżający przez wszystkich członków komitetu i patronesy, a przez obecnych witali pełnymi zapamiętaniem krzykami.

Najd. Cesarzewiczowa pozdrowiła łaskawie wszystkie znane sobie patronesy i poleciała przedstawić nieznanym sobie dotychczas damy, co też zaraz uskuteczniła hr. Sylwa Tarouca. Najd. Cesarzewiczowa rozmawiała potem najlaskawiej z wielu obecnymi, a mianowicie: p. Namieśnikiem Zaleskim, Marszałkiem kraj. hr. Tarnowskim, hr. Siemińskim Lewickim, hr. Ludwikiem Wodzickim, hr. Antonim Wodzickim. Głównym przedmiotem rozmowy była ostatnia podróż Najd. Cesarzewiczowstwa do Galicyi i bal obecny, przyczem Jej Ces. Wysokość z zadowoleniem przypatrywała się mazurowi. Najd. Następca tronu pozdrowił obecnych dostojników i polecił sobie przez hr. Romana Potockiego przedstawić wszystkich członków komitetu. Hrabie Romanowi Potockiemu wyraził też Najd. Cesarzewicz zadowolenie swe z powodzenia balu. Następnie zwrócił się N. Cesarzewicz do p. Namieśnika Zaleskiego i rozmawiał z nim długo; z ks. Konstantym Czartoryskim prowadził J. C. Wysokość również dłuższą rozmowę, przyczem z zadowoleniem przyjął zapewnienie, iż usposobienie w Galicyi jest dobre pomimo poważnej sytuacji politycznej.

Najd. Arcyksięże Karol Ludwik rozmawiał ze wszystkimi patronesami i kilkakrotnie oświadczał, iż tegoroczny bal polski przewyższył świetnością wszystkich swoich poprzedników. W rozmowie z p. Romanem Szymanowskim rzekł Najd. Arcyksięże, iż wiele go to ucieszyło, że komitet balu polskiego prosił Go o protektorat, jakkolwiek wówczas zdawało się prawie pewnym, iż Najd. Arcyksięże przedsięwzięcie podróży na Wschód i w czasie balu będzie zdala od Wiednia; w tem widzi Najd. Arcyksięże do wód szczerych sympatyj dla siebie, a mówiąc to, dodał, iż przyjemność, jakiej na balu doznaje, wynagradza mu doznany zawód z powodu odroczonej podróży na Wschód.

Obecni byli na balu: Ministrowie hr. Taaffe, dr. Dunajewski i hr. Ziemiałkowski; Namieśnik Zaleski; Marszałek krajowy hr. Tarnowski; Ludwik ks. Windischgratz, Fryderyk i Ludwik ks. Schwarzenbergowie, ks. Fürstenberg. Konstanty i Jerzy ks. Czartoryscy, ks. Bathanyi, hr. Koziebrodzki, Jan hr. Krasicki, tudzież hr. Palffy, hr. Siemiński-Lewicki, hr. Draskovich, Jul. hr. Pejaeswich, Karol hr. Seillern, Ant. hr. Wodzicki, Włg. hr. Chotek, Erwin hr. Nostitz, hr. Buratti, Winc. hr. Latour, Jerzy hr. Hohenwart, hr. Festetics, hr. de Ville de Quincy, hr. Frank, hr. Romaszkan, br. Bourgoing, Józ. br. Romaszkan, br. de Vaux, Khevenhüller, br. Lażański, generał broni br. Döfner; gen. maj. von Bonn, gen. maj. von Thy; sz. f. sekcyi Lambert; pułkownik Ferrié; deputowani do Rady Państwa: Jaworski, Chlumetzky, Ochrymowicz, br. Gostkowski, Hausner, Pabstmann, Kleist, Baernreither; radey dworu Strausky von Heilkron, Lidl, Falkbeer, Lillienau.

Ciało dyplomatyczne reprezentowali: br. d'Aloin, Décras, Dragunis, ks. Komatsu. Attachés wojskowi: hr. Villeneuve-Bargemont, Brusatti, Valles y Soler de Aragon. Powszechną zwróciło uwagę, iż ukazał się także na balu Najw. podkomorzy hr. Trauttmansdorf i Marszałek nadworny hr. Szeccen.

W polskich strojach narodowych przybyli: członkowie komitetu balowego a mianowicie, Roman hr. Potocki, Jakób br. Romaszkan i Stanisław Wysocki, dalej: Dawid Abrahamowicz, Konstanty ks. Czartoryski i Jerzy ks. Czartoryski, Wład. Fedorowicz, Czesław hr. Lasocki, Karol Lewakowski, Wilhelm hr. Siemiński-Lewicki, Władysław Struszkiewicz, Henryk Szeliński, Jan hr. Wodzicki, Ludwik hr. Wodzicki.

Winnymy jeszcze łaskawym czytelnikom krótki opis najpiękniejszych toalet. Najd. Cesarzewiczowa miała suknię z wyłóczanego aksamitu ponsowego, przód z białej materyi brokatowej o srebrzystym hafcie. Najd. Arcyksiężna Marya Teresa suknię bladą różową, narzucaną kwiatami,

przód bladą niebieską ubierany złotymi koronkami i wisiorami. Księżna Koburska suknię srebrzystą brokatową, wykładaną niebieskimi lisami, przód szaro złocisty Hrabina Krasicka niebieską suknię jedwabną, ubieraną koronkami; hrabina Bonda białą, hr. Fredrowa białą atlasową z różowym przodem; księżna Czartoryska jedwabną lila ubraną świeżymi kwiatami; hrabina Taaffe jedwabną wiśniową, na toalecie jaśniał napis w brylantach „Polenball“; hrabina Romanowa Potocka suknię niebieską *moirée*, żółto ubraną; hrabina Ludwikowa Wodzicka jedwabną *héliotrope* o srebrzystym hafcie; pani Dunajewska czarną aksamitną, wzorowaną złocistym haftem i ubraną piórami strusiemi; baronowa Ziemiałkowska jedwabną barwy zielonawej morskiej, bogato ubraną ozdobami *à l'antique*.

Komitet wręczył Najd. Cesarzewiczowej, Najd. Arcyksiężnie Maryi Teresie, oraz księżnie Koburskiej wspaniałe bukiety, odpowiadające ich toaletom.

## GOSPODARSTWO I HANDEL

\*\* Targ zbożowy. \*) Dnia 6 lutego 1888 r.

Lwów, pszenica 6.25 do 6.85, żyto 4.50 do 4.80, jęczmień browarny 4.— do 5.50, owies 4.60 do 4.90, groch 4.— do 9.50; wyka 4.— do 4.60, rzepak 9.50 do 10.75, lnianka —, koniczyna czerwona 28.— do 45.—, koniczyna biała 40.— do 48.—, koniczyna szwedzka — do —.

Tarnopol, pszenica 6.— do 6.65, żyto 4.25 do 4.50, jęczmień browarny 4.— do 5.—, owies 4.30, do 4.60, groch 4.— do 9.—, wyka 3.85 do 4.50, rzepak 9.50 do 10.60, lnianka —, koniczyna czerwona 30.— do 44.—, koniczyna biała 30.— do 45.—, koniczyna szwedzka — do —.

Podwoleczyska, pszenica 6.— do 6.50 żyto 4.— do 4.45, jęczmień 3.75 do 4.20, owies 4.— do 4.30, groch 4.— do 9.—, wyka 3.75 do 4.35, rzepak n. 9.— do 10.50, lnianka — do —, koniczyna czerwona 30.— do 45.—, koniczyna biała 30.— do 45.—, koniczyna szwedzka — do —.

Jarosław, pszenica 6.50 do 7.—, żyto 4.55 do 5.10, jęczmień 4.— do 6.50, owies 3.90 do 4.50, groch 4.75 do 8.50, wyka 4.10 do 4.80, rzepak 9.65 do 11.—, lnianka — do —, koniczyna czerwona 35.— do 46.—, koniczyna biała 33.— do 46.—, koniczyna szwedzka — do —.

Wszystko za 100 kilo netto bez worka. Chmiel od 15.— do 55.— zł. nominalnie za 56 kilo, loco Lwów, bez odbiorcy. Okowita gotowa za 10.000 litrów loco Lwów 25.— do 25.50 zł. Usposobienie lepsze.

\*) Przedruk wzbroniony.

## OSTATNIA POCZTA

Najj. Pan przyjmował dnia 4 b. m. p. Namieśnika Zaleskiego na prywatnej audyencyi.

W apartamentach Najj. Pana odbył się przedwczoraj obiad dworski, na który otrzymał pomiędzy innymi zaproszenie przebywający właśnie w Wiedniu właściciel fabryki dziań, Krupp.

Najd. Cesarzewicz Rudolf ma przyjąć dzisiaj o godzinie 1 popołudniu deputacyę z Galicyi, która wręczy Jego Ces. Wysokości album z akwarelami i fotografiami, jako upominek z okazji ostatniej podróży Najdost. Następcy Tronu po naszym kraju. W skład tej deputacyi wchodzi: Marszałek krajowy hr. Jan Tarnowski, Prezydent Izby deputowanych J.E. dr. Smolka, i właściciele dóbr, Władysław Fedorowicz i Juliusz Korytowski.

U Najd. Cesarzewiczowstwa odbył się przedwczoraj obiad na cześć tych przebywających w Wiedniu osobistości, które wzięły dotychczas wybitny udział w wydawaniu pomnikowego dzieła: „Austro-węgierska Monarchia w słowie i obrazie“.

Najdost. Arcyksięże Karol Ludwik przyjmował d. 3 b. m. pomiędzy innymi: księżną Konstantego i Jerzego Czartoryskich i hr. Romana Potockiego.

Zastępca złożonego chorobą p. Ministra wojny, hr. Bylandt-Rheidta, generał-porucznik Merkl, był przedwczoraj na dłuższym posłuchaniu u Najj. Pana.

Dzienniki wiedeńskie donoszą, iż w generalnym sztabie pracują obecnie nad programem tegorocznej podróży generalne-

go sztabu, oraz tegorocznych wielkich manewrów jesiennych.

Dzisiejsze posiedzenie parlamentu niemieckiego zostało naznaczonem dopiero na godzinę 1 z południa.

Zdaje się nie ulegać wątpliwości, iż dyskusyę nad przedłożeniem o pożyczce na cele wojskowe otworzy ks. Bismarck. Po nim przemówią deputowani Bennigsen i Windthorst.

Z Berlina telegrafują, że, jeżeli frakcyja wolnomyślna przyjmie przedłożenie mileżące, przebieg dyskusyi będzie krótki i spokojny.

W izbie deputowanych sejmu pruskiego uczynił poseł Benda, imieniem stronnictw kartelowych, wniosek o przedłużeniu okresu prawodawczego z lat 3 na 5.

Z Petersburga telegrafują: Generał-gubernator Hurko doznał na dworze rossyjskim jak najlaskawszego przyjęcia i miał dłuższe posłuchanie u najstarszego brata cara, wielkiego księcia Włodzimierza Aleksandrowicza.

Pol. Corr. zamieszcza następujący komunikat: W kołach rumuńskich zbliżonych do rządu wyrażają się z zadowoleniem o wrażeniach, jakie odniósł minister Sturtdza podczas ostatniego swego pobytu w Austro-Węgrzech i Niemczech, oraz z konferencyi z decydującymi czynnikami austro-węgierskiej i niemieckiej polityki, albowiem przy tej także sposobności z zadowoleniem wyrażają się o zgodności interesów i zapatrywań, która wytworzyła i wzmożniła ścisłe stosunki Rumunii ze środkowo europejskimi Mocarstwami. Dalej zapewniają, iż podczas pobytu p. Sturtdzy w Wiedniu poruszono w ogólnych zarysach handlowo-polityczne stosunki między Austro-Węgrami i Rumunią, przyczem ponownie ujawnił się fakt, że żadna z obu stron nie uważa za pożyteczne dla swych ekonomicznych interesów utrzymania obecnego beztraktatowego stanu, lecz że obie strony żywią szczerą intencyę położenia mu kresu przez zawarcie konwencyi.

Rozgłaszane przez rumuńską opozycyjną prasę doniesienia, jakoby pomiędzy rządem austro-węgierskim a rumuńskim toczył się spór z powodu zachowania się władz urzędowych w Siedmiogrodzie wobec kilku tam zamieszkałych poddanych rumuńskich, są zupełnie bezpodstawne.

Ze Skutari telegrafują: Władze tureckie odkryły w kilku miejscowościach Albanii tajne składy broni. Jest podejrzenie, że broń pochodzi z Czarnogóry.

Według sygnalizowanych z Paryża depesz, dzienniki francuskie poświęcają główną uwagę ogłoszonemu traktatowi sojuszowemu pomiędzy Niemcami a austro-węgierską monarchią. W pierwszej chwili — donoszą — po ochłonięciu wrażenia, koła decydujące francuskie były raczej skłonne do pesymistycznych zapatrywań. Jakkolwiek nie widzą w tem nic takiego, coby bezpośrednio mogło prowadzić do wojny, to jednak npatrują w ogłoszeniu dokumentu groźny objaw. Z niecierpliwością też wyczekują mowy ks. Bismarcka w parlamencie niemieckim.

Temps mniema, że ogłoszenie treści przymierza nie daje jeszcze wyjaśnienia wszystkich punktów niemieckiej polityki. ponieważ od daty 1879 roku przystąpiły do przymierza i Włochy, a zatem w części przynajmniej zaszyły zmiany w traktacie.

Liberté sądzi, że obecnie powinny Rosya, Francya i Anglia utworzyć ligę przeciwną, któraby zabezpieczała pokój europejski.

W parlamencie włoskim, na posiedzeniu sobotnim, w ciągu dalszych obrad nad budżetem, bronić się musiał minister skarbu, Magliani, przeciw licznyemu zarzutom nieodpowiedniego obrotu w sprawach finansowych. Izba chciała uchwalić wotum zaufania z pewnymi zastrzeżeniami, czemu sprzeciwił się przez gabinetu Crispi, podnosząc z naciskiem, że kraj powinien wiedzieć, iż czas ofiar jeszcze nie przeminął, że wymaga ich sytuacja międzynarodowa, w końcu zwrócił uwagę, że ogłoszony traktat niemiecko-austriacki nie jest groźbą, ale ostrzeżeniem dla tych, którzyby mieli zamiar nadwzbrężyć dzieło pokojowe sprzymierzonych.

Dzienniki włoskie zajęły się bardzo gorliwie oceną traktatu niemiecko-austriackiego. *Esercito* pisze: Ogłoszenie tego traktatu jest ostatnim środkiem, ażeby rozstrzygnąć o pokoju lub wojnie. *Fanfulla* widzi w tem w najłagodniejszej formie ulti-

matum, jest to wszelako akt, mający na oku przedewszystkiem pokój. Italic mniema, że jest to ostrzeżenie Rosseyi albo Francyi.

Osservatore Romano mówi: Ogłoszenie aktów dyplomatycznych świadczy zawsze o bardzo poważnym położeniu politycznym.

Półurzędowa Riforma ocenia ogłoszenie traktatu w ten sposób: Dwa ostatnie artykuły traktatu aliansowego wystarczają do zdefiniowania charakteru obecnego położenia.

W Londynie otrzymano z Dublinu wiadomość o dalszych manifestacjach z powodu pobytu lorda Ripon i Johna Morleya.

Po uchwaleniu wyrazów wdzięczności dla Gladstona i stronnictwa liberalnego przez Irlandczyków, mówił lord Ripon. Oświadczył on, że wielkie liberalne stronnictwo Anglii sympatyzuje z dążnościami narodu irlandzkiego do samorządu.

TELEGRAMY GAZETY LWOWSKIEJ

Wiedeń, 6 lutego. (Tel. pryw.) JE. p. Namiestnik Zaleski wyjechał dzisiaj z powrotem do Lwowa.

Sanok, 6 lutego. (Telegr. pryw.) Z powodu nadwyzwyczajnych śnieżnych zawiei został ruch pociągów na kolei państwowej wstrzymany na czas nieograniczony, zaś na kolei łupkowskiej na dwa dni. Komunikacja w powiecie niemożliwa.

Wiedeń, 6 lutego. Biuro korespondencyjne zostało upoważnionem do oświadczenia, iż wiadomość jednego z dzienników wiedeńskich o bliskiej dymisji p. Ministra wojny, hrab. Bylandt-Rheidta jest po prostu zmyśloną.

Wiedeń, 6 lutego. (Tel. pr.) Ogłoszenie traktatu między Austro-Węgrami a Niemcami jest manifestacją jak najbardziej pokojową, i nie należy wysnuwać ztąd wniosku, jakoby Państwa te zamierzały nową rozpocząć politykę.

Petersburg, 6 lutego. Dzienniki tutejsze uznają doniosłość publikacji traktatu, omawiają ją jednak względnie spokojnie.

Nowoje Wremia pisze: W tutejszych kołach kompetentnych nie mogą wątpić w szczerą oświadczeń Reichs-Anzeigera co do publikacji. Wypowiedziana w traktacie nadzieja, iż uzbrojenia Rosseyi nie zagrażają zachodowi Europy, musi się stać teraz całkowitem przeświadczeniem, gdyż Rosya dała niedawno niezbitę dowody swego zamiłowania pokoju.

Ten wniosek ostateczny wypowiadają i inne dzienniki tutejsze.

Petersburger Ztg. ubolewa nad tem, iż już za życia cara Aleksandra II,

najlepszego przyjaciela Niemiec, istniało przymierze uważające Rosyę za domniemanego napastnika, podczas gdy Francya nie jest w niem ani razu wprost wymienioną.

Journal de St. Pétersbourg reprodukuje publikację traktatu.

Praw. Wiestnik pisze: Wynika ztąd, że obadwa rządy pragną utrzymania pokoju i są przekonane, iż przez ogłoszenie treści traktatu zostaną rozprószone wszelkie w tym względzie wątpliwości.

Rzym, 6 lutego. Esercito przemawia, z uwagi na obecny rozwój wypadków w Europie, za odwołaniem wojsk z Afryki, z wyjątkiem osobnego korpusu, przeznaczonego do strzeżenia Massawy i innych utwierdzonych punktów.

Rzym, 6 lutego. O ogłoszeniu austro-niemieckiego traktatu pisze Opinione: Ogłoszenie to nie jest tylko ostrzeżeniem dla Rossyi ale dla każdego burzyciela pokoju.

Popolo Romano pisze: Stoimy w obec ewolucyj niepozabawionych niebezpieczeństw, wszakże można usunąć jeszcze wiele zagrażających pokojowi trudności.

Paryż, 6 lutego. Dzienniki tutejsze wyrażają przekonanie, że publikacja traktatu może tylko szczerliwie wpłynąć na stosunki przyjazne francusko-rosyjskie, zaś przepaść pomiędzy Rosyą a Niemcami bardziej pogłębić.

Journal des Débats pisze, że ogłoszenie traktatu rozbrzmiewa po Europie raczej jak strzał alarmowy, a nie jak wieść pokoju.

Paryż, 6 lutego. Liberté wyraża zdanie, że wojna jest nieprawdopodobna.

Niektóre dzienniki żądają zawarcia sojuszu Anglii, Francyi i Rosseyi w odpowiedzi na trójprzymierze.

Paryż, 6 lutego. Większa część tutejszych dzienników nie rozpisuje

się już dzisiaj o faksie ogłoszenia austro-niemieckiego traktatu. Do République française telegrafują z Rzymu, iż dopóki Crispi będzie u steru, dalsze rokowania traktatowe nie zostaną podjęte.

Paryż, 6 lutego. Dzienniki za chowują w obec publikowanego austro-niemieckiego traktatu ciągle spokojną a niemal obojętną postawę. Temps pisze, iż zupełne bezpieczeństwo Europy zależy od tego, czy Austro-Węgry uważałyby interwencję Rosseyi w Bułgaryi za casus belli i czy Niemcy pozwolą na załatwienie tego sporu wprost z carem.

Londyn, 6 lutego. Times wyraża obawę, by promulgacja austro-niemieckiego traktatu nie została przez Rosyę wzięta za prowokację, mimo to, iż prawie nie do uwierzenia jest, aby car miał zamiar wypowiedzieć wojnę dwóm potężnym sąsiadom.

Standard wyraża zdanie, że ogłoszenie traktatu będzie miało wtedy uzasadnienie, jeżeli po niem nastąpi austro-niemiecka nota, wystosowana do Rosseyi z żądaniem wyjaśnienia motywów jej zbrojeń, gdyż tylko taki krok mógłby sytuację wyjaśnić.

Daily News i Daily Telegraph spodziewają się pokojowych skutków publikacji.

Odpowiedzialny Redaktor Adam Krechowicki.

Nadesłano.

Używanie esencyi Santalu stało się tak powszechnem, że p. Midy nie znalazłszy w Europie więcej Santalu wyborowego gatunku, wysłał do Indyi aptekarza angielskiego, p. Masson, w celu poszukiwania gatunków najwięcej cenionych.

Cennik lwowskiej Izby handlowej i przemysłowej.

Lwów, dnia 4 lutego 1888.

Table with 2 columns: Description of goods and prices. Includes sections for 'I. Akcyje za sztukę', '2. List zast. za 100 zł.', '3. Listy dłużne', '4. Obligacje', '5. Losy miasta Krakowa', '6. Monety'.

Kurs giełdy wiedeńskiej.

Dnia 3 lutego 1888.

Table with 2 columns: Description of securities and exchange rates, and prices. Includes sections for 'I. Dług państwa', '2. Obligacje', '3. Akcyje', '4. Listy zastawne losowane', '5. Obligacje z prawem pierwszeństwa', '6. Losy'.

Kurs złoty.

Dnia 4. lutego 1888.

Table with 2 columns: Description of gold and silver items and prices. Includes 'Dukat cesarski', 'Korona', '20 frankówka', 'Rusyjski półimperiał', 'Talar związkowy', 'Srebro'.

Z lwowskiej Izby handlowej i przemysłowej.

Telegrafowany kurs wiedeński.

Table with 2 columns: Description of securities and exchange rates, and prices. Includes 'Jednolity dług państwa w banknotach', 'Renta w złocie', '5 pre. austr. renta marcową', 'Akey banku wiedeńskiego', 'Londyn', 'Napoleondor', 'Dukat cesarski men.', '100 marek niemieckich'.



L. 622. (630 2-3)  
C. k. sąd obwodowy w Tarnopolu podaje do wiadomości, że w konkursie Elia-sza Leiznera wyznaczył do zatwierdzenia tymczasowego zawiadowcy masy i wydziału wierzycieli nowy termin na 5go lutego 1888 godzinę 9 rano w biurze komisarza konkursowego c. k. sędziego powiatowego w Trembowli p. Dzierżyńskiego.  
Tarnopol, 14go stycznia 1888.

L. 277. (699 2-3)  
Zbarazki c. k. sąd powiatowy wzywa wszystkich, którzyby jako wierzyciele masy spadkowej po zmarłej na dniu 27 października 1887 w Suchowcach pani Maryi Czarniakowskiej dożywności do tej masy spadkowej mieli, ażeby takowe na dniu 16 kwietnia 1888 o godzinie 10 rano w tymże sądzie powiatowym zgłosili i wywiedli, gdyż w razie przeciwnym do masy spadkowej, jeżeli takowa przez zaspokojenie zgłoszonych wierzycieli wyczerpaną zostanie, z wyjątkiem przysługującego już prawa zastawu żadnych roszczeń stawić nie będą mogli.  
Zbaraz, 13 stycznia 1888.

L. 562. (760 1-3)  
C. k. sąd krajowy we Lwowie zawiadamia, że z powodu wytoczonego w tymże sądzie przez Izaka Seemana przeciw Ludwice Izabeli pw. im. z Chlibkiewiczów Ordynie, tudzież jej potomstwu i całej rodzinie pozwu o wykreślenie prawa użytkowania przestrzeni 382 morgów 1226 sążni kwadr. w stanie biernym 2/3 części dóbr Ostra i Dobroszecz tudzież majątności Jamne powoda własnych na rzecz pozwanych zaintabulowanego, ze stanu biernego tych majątności ustanowił dla współpozwanym jako z życia i miejsca pobytu niewiadomych, kuratorem adwokata dr. Skowrońskiego, a tegoż zastępcą adwokata dr. Horwatha i wzywa osoby do rzeczonego potomstwa i rodziny należące, by celem strzeżenia swych praw ustanowionemu kuratorowi potrzebnej informacyi udzielili, lub innego zastępcę sobie obraży i o tem tutejszemu sądowni doniosły.  
Lwów, dnia 28 stycznia 1888.

L. 44838. (791 1-3)  
C. k. sąd krajowy w sprawach cywilnych we Lwowie oznajmia Joelowi Landau, że na prośbę J. E. Alfreda hr. Potockiego uchwałą z dnia 14 maja 1887, l. 18491 wykreślenie prawa zastawu dla sumy 100 złr. w stanie biernym sumy 3000 złr. na realności pod l. 17 i 18 1/4, z hipotekowanej na rzecz Joela Landaua dozwołone zostało, a gdy miejsce pobytu tegoż znanem nie jest, przeto ustanowiono dla Joela Landaua adwokata dr. Raresa, z substytucją dr. Natansohna, kuratorem ad actum, i temuż uchwałą powyższą doręczoną została.  
Wzywa się więc Joela Landana, ażeby kuratorowi temu potrzebną informacyi udzielił, lub też innego sobie zastępcę ustanowił, inaczej bowiem szkodliwe skutki sam sobie przypisze.  
Lwów, dnia 10 grudnia 1887.

L. 9212. (756 1 3)  
C. k. sąd powiatowy w Tyśmienicy ustanawia w sprawie Tomasza Kowalów względem zgłoszonego prawa własności do ciała hip. wyk. l. 912 księgi gruntowej gminy Otynia objętego, dla z życia i miejsca pobytu niewiadomego Józefa Pasztyły kuratorem ad actum w osobie p. Teofila Witosławskiego ek. notaryusza w Tyśmienicy i wzywa go by ustanowionemu kuratorowi potrzebne środki dowodowe dostarczył, lub innego rzeczownika tutejszemu sądowni podał gdyż skutki z tego wynikłe sam sobie przypisze.  
C. k. sąd powiatowy Tyśmienica, 10 października 1887.

L. 278. (689 1-3)  
Na podstawie zgłoszenia z 24 grudnia 1887 l. 278 adwokat dr. Stanisław Klasiewicz przenosi się z dniem 24 marca 1888 do Mościsk.  
Z Wydziału Izby Adwokatów.  
Przemysł, 28 stycznia 1888.

L. 9817. (640 2-3)  
C. k. sąd powiatowy w Uhnowie zawiadamia z miejsca pobytu i życia niewiadomego Henryka Wieliczko że pod dniem 18 lipca 1887 do l. 6071 wnieśli przeciw niemu Józef Kanner i Eizyk Reinert w tutejszym c. k. sądzie pozew o zapłacenie sumy 200 złr. w. a. na który do rozprawy termin na dzień 28 lutego 1888 o godzinie 9 rano wyznaczono i dla pozwanego kuratora w osobie Jana Meixnera z Uhnowa ustanowiono.  
Wzywa się więc Henryka Wieliczko aby kuratorowi temu środki ku jego obronie służące podał, albo też innego pełnomocnika sądowi wskazał inaczej złe skutki które z powodu zaniedbania wyniknąć mogą sam sobie przypisze.  
Uhnów, dnia 29go grudnia 1887.

**Donoszenia prywatne.**  
Podkamień obok Rohatyna, stary krolei Czernowieckiej Chodorów, ma po cenach przystępnych 20 krów rasy proprawnej, cielnych po Oldenburgu, na sprzedaż. Zarząd dóbr. 723

**Bank rolniczy we Lwowie**  
przyjmuje zamówienia na nasiona do siewu wiosennego, utrzymuje na składzie mak, konie czerwona, biała, szwedzka, lucernę francuską, tymotkę, kukurudzę amerykańską „Virginia” zwaną Koński zęb i nowy gatunek kukurudzy amerykańskiej „la Plata” etc., owsy, jęczmiona, pszenicę w różnych odmianach, najcenniejszych jakością i po najprzystępniejszych cenach w miarę zapasów.  
Wszelkie wyjaśnienia udziela z największą gotowością 620  
Dyrekcya.

**Handel towarów korzennych**  
**Karola Bałlabana**  
we Lwowie  
poleca  
1 kilo kawy pod nazw. „Striusz” zł. 1.92  
1 „ Ceylon gruboziarnista „ 2.16  
1 „ Ceylon średnia „ 2.08  
1 „ Ceylon w smaku wymienita „ 2.—  
1 „ Mokka „ 2.16  
1 „ Ceylon perłowej „ 2.16  
Łaskawe zlecenia z prowincyi skuteczniam odwrotną pocztą. 270

Najlepszą ochroną przeciw **przeciagowi i reumatyzmowi** są **Elastyczne waleczki**

w handlu **Alojzego Hübnera**  
Lwów, 8231  
Ulica Karola Ludwika L. 13,  
(dawniej eukiernia Rotlendera):

**Chińsko - rosyjską herbatę**  
poleca handel **Karola Bałlabana**  
we Lwowie.  
1/2 kilo Congo cesarskiej zł. 2.—  
„ „ familijnej „ 3.—  
„ „ Melange „ 4.—  
„ „ Imperial „ 5.—  
„ „ wysiewków z własn. herbat „ 1.70  
„ „ sprowadzanych „ 1.50  
Ciasta angielskie do herbaty, rum i koniak stary.  
Łaskawe zlecenia z prowincyi skuteczniam odwrotną pocztą. 271

L. 57 (444 3-3)  
**Ogłoszenie konkursu.**

Celem rozdania w roku bieżącym trzech posagów po 150 zł. w. a. z fundacyi posagowej gminy miasta Lwowa, imienia „Arcyksiężniczki Gizeli”, rozpisyje się niniejszem konkurs z terminem do 28 lutego 1888 r.  
Ubiegać się mogą o to wsparcie dziewczęta ślubnego urodzenia i bez różnicy wyznania:  
1) po obojgu rodzicach lub tylko po ojcu osieroczone,  
2) przynależne do gminy m. Lwowa,  
3) wieku nie mniej jak ukończonych lat 16, nie więcej nad lat 24,  
4) ubogie,  
5) dobrego zachowania się i  
6) które ukończyły przynajmniej trzecie klasę w publicznej szkole ludowej, lub zdały w szkole publicznej egzamin prywatny z tejże klasy.  
Dotyczące podania opatrzone w matryki urodzenia, parafialne poświadczenia śmierci rodziców i świadectwa szkolne, wniesione być mają w powyższym terminie do Rady miejskiej.  
Ubostwo i dobre zachowanie się jakoteż stosunki uzasadniające przynależność do gminy miasta Lwowa, mogą być na podaniach poświadczone przez dotyczące urzędy duchowne i cywilne.  
Magistrat król. stoleczn. miasta Lwowa, dnia 5 stycznia 1888.

L. 90 (686 3-3)  
**Konkurs.**  
W celu obsadzenia prowizorycznej posady inspektora policji gminnej w Turce koło Chyrowa, miasteczku powiatowem, z roczną płacą 300 zł. i na umundurowanie rocznie 60 złr., rozpisyje się niniejszem konkurs.  
Wymaga się dokładnej znajomości ustaw policyjnych, oraz uzdolnienia do energicznego wykonywania tychże.  
Pierwszeństwo mają wyśłużeni wachmistrze c. k. żandarmerji i c. k. Policji rządowej i krajowej, chociażby i pensjonowani już byli, jednak służbę tę jeszcze odpowiednio wykonywać byli w stanie.  
Podania własnoręcznie pisane i należyte udokumentowane, mają być wniesione na ręce burmistrza do końca lutego 1888.  
Zwierzchność gminna.  
Turka, 28 stycznia 1888.

**Mężczyzna**  
młody, przystojny, wykształcony, o stanowisku niezależnym, poszukuje pańkę lub wdowę z towarzyszką. Dyskretya zapewniona. Fotografie pod adresem „Ptaszek” p. r. Bogdanówka pożądana, 764

**Dr. Behra Nerwowy Ekstrakt**  
sporządzony z leczniczych roślin według własnej metody, od wielu lat znany znakomity środek na nerwowe słabości, jak bole nerwowe, migreny, ischias, bole krzyżowe i pacierna, epilepsyę, sparalizowanie, osłabienie, polucyę.  
Dr. Behra nerwowy ekstrakt używa się na gicht i reumatyzm, sztywność muszkułów, reumatyzm stawów i muszkułów, nerwowy ból głowy i szum uszy. Dr. Behra nerwowy ekstrakt używa się tylko zewnętrznie. Cena flaszki z dokładnem opisaniem użycia 70 ct.  
NB. Przy zakupnie tego preparatu uważać należy, aby każda flaszka naj zewnętrznem opakowaniu opatrzona była powyższą marką ochronną. 1716  
Główny skład wysyłkowy: Gloggnitz, Niższa Austrya, w aptece Juliusza Bittnera.  
Składy we Lwowie: u Piotra Mikolascha aptekarza, Zygmunta Ruckera aptekarza.

**Kandydat notaryalny**  
z 5 1/2 letnią praktyką do zastępstwa kwalifikowany, poszukuje umieszczenia z dniem 1 kwietnia b. r. — Adres J. R. poste restante Jarosław. 717

**Ogłoszenie.**  
Kasa Galicyjskiego Towarzystwa kredytowego ziemskiego we Lwowie eskontuje po **4 proc.** aż do odwołania tak wylosowane listy zastawne, jak i kupony w czerwcu roku bież. płatne. 758  
**Galicyjskie Towarzystwo kredytowe ziemskie we Lwowie.**

150,000 CHORYCH WYLECZYŁO się z Katarow, Kaszli, Bozsenności, Kryzys Nerwowych przez użycie **SYROPU D<sup>ra</sup> FORGET** Wymagać adresu jaki się znajduje obok.

39 Rue Vivienne **CHABLE** PARIS

200,000 OSOB WYLECZONE zostały z Rzeżączek, Opatków, Wyczerpania Organizmu, Niepoważliwosci Urynu, przez użycie **CYTRYNIANU ŻELAZA D<sup>ra</sup> CHABLE** Wymagać adresu w Paryżu jak wskazano obok.

We Lwowie w aptekach: pp. Mikolascha, Wewiorskiego, Krzyżanowskiego etc. 7802

**Kundmachung.**

Mit Bescheid der löbl. k. k. Bezirkshauptmannschaft in Wlitzitz vom 25 Jänner 1888 Z. 540 ist die durch mich Gefertigte über die Gebahrung der für die in Palästina zusaessigen dem österr. Stante angehörigen hilfbedürftigen Israeliten seit 1 Jänner 1883 bis Ende December 1887 gesammelten und abgeführten milden Gaben zur obigen Zahl vorgelegte nachstehende Rechnungsergebniss geprüft und als richtig befunden worden  
Was ich hiemit zur allgememeinen Kenntniss veröffentliche. 740

**Rechnung.**

Eingang	Betrag		zusammen		Ausgang	Betrag		zusammen	
	fl.	kr.	fl.	kr.		fl.	kr.	fl.	kr.
Cassostand von 31 December 1885			32	56	Gesamtausgabe nach Palästina incl. Spesen seit 1 Jänner 1886 bis Ende December 1885	27044	68		
Gesamteinnahme vom 1 Jänner 1886 bis Ende December 1886	27023	67	27056	23	Cassostand am 31 December 1886	1154		27056	23
Cassostand vom 31 December 1886			11	54	Gesamtausgaben nach Palästina incl. Spesen seit 1 Jänner 1887 bis Ende December 1887	31964	49		
Gesamteinnahme vom 1 Jänner 1887 bis ende December 1887	32079	07	32090	61	Cassostand am 31 December 1887	126	12	32090	61

Wlitzitz, den 1 Februar 1888.  
Baruch Hager, Rabienr.

**Węgiersko francuskie towarzystwo akcyjne ubezpieczeń.**  
(Franco - Hongroise)  
Przy odbytem na dniu 31 stycznia 1888 publicznem ciągnięciu udziałów antycypacyjnych przydanych policom ubezpieczenia na życie węgiersko - francuskiego towarzystwa akcyjnego ubezpieczeń (Franco Hongroise) przypadło na ubezpieczonych w naszym towarzystwie według kombinacyi losowań 39 wygranych, mianowicie ciągnięto następujące udziały z wygraną przypadającą dla nich według planu gry:  
**21 sztuk ubezpieczeń na wyprawę** (Taryfa V VI i VII) 102, 473, 921, 17-9, 2989, 4030, 5544, 10323, 10451, 10668, 11044, 20638, 21197, 21202, 21326, 23.698, 23769, 24 222, 24.713, 4033, 8062,  
**18 sztuk ubezpieczeń na życie** (Taryfa I II i III) 426, 4091, 4168, 4260, 6275, 7200, 8312, 9057, 9947, 10149, 10178, 12034, 12602, 13508, 13878, 15687, 17598, 17942.  
Ciągnięto wygrane wypłacone zostaną w gotówce zaraz po przedłożeniu polic i kwitu wypłaty na ostatnią premię jak niemniej dotyczących tytułów w kasach Towarzystwa, lub przez zastępujące to ostatnie filie generalne, przyzewem wydane zostaną wolne od premii police.  
Wynik tego losowania dowodzi ponownie i najwyraźniej o żywym udziale ubezpieczającej się publiczności w nadwyżkach korzystnej i konkurencyi niedopuszczającej kombinacyi ubezpieczeń Franco - Hongroise i zachęca tem bardziej do wzięcia udziału w tej kombinacyi, ile że z powodu wzrastania premii, podwyższa się także z każdym rokiem fundusz losowań.  
1 lutego 1888.  
**Generalny inspektorat dla Galicyi i Bukowiny węgiersko-francuskiego towarzystwa akcyjnego ubezpieczeń Franco - Hongroise. w Czerniowcach.**